



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví

2011/0177(AVC)

20. 9. 2012

STANOVISKO

Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví

pro Rozpočtový výbor

k průběžné zprávě v zájmu dosažení pozitivního výsledku při postupu
schvalování víceletého finančního rámce na období 2014–2020
(COM(2011)0398 – 2011/0177(APP))

Navrhovatelka: Inês Cristina Zuber

PA_NonLeg_InterimMod

NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví vyzývá Rozpočtový výbor jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto návrhy:

Právní východiska a/nebo body odůvodnění

- s ohledem na článek 2 a čl. 3 odst. 3 druhý pododstavec Smlouvy o Evropské unii a na článek 8 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na článek 23 Listiny základních práv Evropské unie,
- A. vzhledem k tomu, že Komise sice svým přístupem k různým aspektům rovnosti pohlaví v příštím VFR usiluje o flexibilnější řešení výzev, které stojí před ženami, ale vzhledem k tomu, že na tyto účely nebyly vyčleněny konkrétní prostředky, hrozí, že dojde ke snížení financování v porovnání se stávajícím VFR;
- B. vzhledem k tomu, že strategie pro rovnost žen a mužů 2010–2015 uvádí, že příští VFR podpoří provádění opatření plánovaných v této strategii;
- C. vzhledem k tomu, že stávající návrh VFR na období 2014–2020 nezohledňuje skutečnost, že je nutné zvýšit investice do rovnosti pohlaví a práv žen, což je mimo jiné nezbytná reakce na současnou hospodářskou a finanční krizi;

Doporučení

- i) zdůrazňuje, že začleňování rovnosti pohlaví do různých politik musí jít ruku v ruce s přidělováním konkrétních zdrojů, a že konkrétní příděly finančních prostředků tedy nelze nahradit horizontálními cíli; žádá dvojí přístup, který zajistí účinnost a předvídatelnost a bude pravidlem všech klíčových nástrojů financování; zdůrazňuje, že v průběhu následujícího programového období je třeba výrazněji a účinněji integrovat politiky v oblasti rovnosti pohlaví a nástroje k prosazování této rovnosti,
- ii) vyzývá Komisi a Radu, aby ve VFR 2014–2020 sestavovaly rozpočty s ohledem na rovnost pohlaví; zdůrazňuje, že součástí nařízení o VFR by měly být pokyny Komisi, aby v rozpočtovém procesu EU a při používání různých nástrojů financování sestavovala rozpočty s ohledem na rovnost pohlaví;
- iii) poukazuje na to, že VFR by měl poskytnout analýzu svých rozpočtových priorit z hlediska rovnosti pohlaví a také podrobné informace o každém poskytnutí prostředků z rozpočtu na politiky a programy týkající se rovnosti pohlaví;
- iv) zdůrazňuje, že je třeba zvýšit financování činností v oblasti rovnosti pohlaví, které jsou zaměřeny na zaměstnanost a růst, s cílem vyřešit horizontální a vertikální segregaci pohlaví a bojovat proti rozdílům v platech a důchodech žen a mužů a rostoucí chudobě žen, jakož i činností zaměřených na práva a demokracii; vyzývá Komisi a Radu, aby

určily rovnost pohlaví jako konkrétní cíl programu Práva a občanství a aby zachovaly program Daphne jako samostatný podokruh tohoto programu;

- v) vyzývá Komisi a Radu, aby cíle stanovené pro rovnost pohlaví zahrnuly do nařízení o strukturálních fondech a do klíčových programů financování EU (zdraví a životní prostředí, vzdělávání, mládež, hospodářství atd.) a aby pro ně vyčlenily finanční prostředky; hájí strategičtější využívání ESF za účelem podpory rovnosti žen a mužů, lepšího přístupu a opětovného začleňování na trh práce a boje proti nezaměstnanosti, chudobě, sociálnímu vyloučení a všem formám diskriminace; vyzývá Komisi, aby prostřednictvím Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova navrhla aktivní opatření na podporu zaměstnanosti žen ve venkovských oblastech;
- vi) vyzývá Komisi a Radu, aby zajistily, aby byly pro Evropský institut pro rovnost žen a mužů i nadále vyčleněny stejné finanční prostředky, má-li tento institut zahájit plný provoz a členskými státy a rotujícím předsednictvím Rady Evropské unie poskytovat statistické a výzkumné údaje o politice rovnosti pohlaví v EU;
- vii) zdůrazňuje, že strategie Komise pro rovnost žen a mužů 2010–2015, strategie pro následujících pět let po roce 2015 a výroční zprávy o rovnosti pohlaví by měly posloužit k základnímu vymezení oblastí cílených výdajů a způsobů jejich uskutečňování, zejména s ohledem na vysoké riziko chudoby a sociálního vyloučení nejvíce zranitelných kategorií, jako jsou starší ženy a svobodné matky;
- viii) konstatuje, že budou-li vytvořeny rozsáhlé programy financování, nebudou moci menší nevládní organizace, včetně ženských organizací, využívat projektových grantů EU, což znemožní, aby svým jedinečným způsobem přispěly ke zlepšení kvality politik a právních předpisů v oblasti rovnosti pohlaví; žádá, aby vedle větších grantů nadále existovaly menší granty, má-li se zajistit, aby k prostředkům EU měly i v budoucnu přístup menší nevládní organizace;
- ix) vyzývá Komisi a Radu, aby zajistily, aby veškeré rozpočtové prostředky přidělené v rámci VFR 2014–2020 respektovaly zásadu rovnosti pohlaví a podporovaly zohledňování otázky rovnosti pohlaví ve všech politikách Unie;
- x) zdůrazňuje, že rovnost pohlaví musí být mnohem jasněji uváděna jako cíl a že ve všech vnějších činnostech a programech EU na ni musí být vyčleněny finanční prostředky.
- xi) zdůrazňuje význam sestavování rozpočtu s ohledem na rovnost pohlaví jako nástroje řádné správy, který má zlepšit efektivitu a spravedlnost a řádné sledování toho, jak přidělování prostředků z rozpočtu ovlivňuje hospodářské a sociální příležitosti žen a mužů, a význam flexibilní restrukturalizace prostředků, které mají negativní dopad na dosažení rovnosti pohlaví; je přesvědčen o tom, že důkladná analýza problematiky rovnosti pohlaví v procesu přípravy rozpočtu EU zlepší zaměření zdrojů tak, aby byla posílena rovnost a sociální soudržnost.

Změny

Pozměňovací návrh 1

Pozměněný návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020

Bod odůvodnění 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Změna

(14a) Do ročních rozpočtových procesů pro VFR 2014–2020 se začlení genderová otázka, přičemž se zohlední, jak celkový finanční rámec Unie přispívá k posilování rovnosti pohlaví (a jak zajišťuje zohledňování genderové problematiky).

Pozměňovací návrh 2

Pozměněný návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020

Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Změna

Evropský parlament, Rada a Komise (dále jen „orgány“) přijmou veškerá opatření, aby každoroční rozpočtový proces usnadnily.

Evropský parlament, Rada a Komise (dále jen „orgány“) přijmou veškerá opatření, aby každoroční rozpočtový proces usnadnily *a zajistily, aby ve všech jeho fázích byla zohledněna otázka rovnosti pohlaví.*

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	19.9.2012
Výsledek konečného hlasování	+: 26 -: 0 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Regina Bastos, Marije Cornelissen, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Silvana Koch-Mehrin, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Astrid Lulling, Barbara Matera, Krisztina Morvai, Norica Nicolai, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Anna Záborská, Inês Cristina Zuber
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Silvia Costa, Mariya Gabriel, Ana Miranda, Doris Pack, Antigoni Papadopoulou, Angelika Werthmann